Rio de Janeiro, August 31, 1825.

ARQUIVO HISTÓRICO DO ITAMARATY

Sir,

Having examined the ratification which Your Excellency has been pleased to send me this evening by M. Moutinho, I find that they are drawn up in a form, which I can neither admit, nor send to Portugal.

I will, therefore, have the honor to return them to you at your own house tomorrow morning at ten o'clock, should that hour suit Your Excellency's convenience, when I shall explain the reason, which renders this proceeding on my part indispensable.

I have the honor to be with the highest consideration,

Sir,

Your Excellency's

most obedient servant

Ch.s Stuart.

His Excellency

Luiz José de Car.o e Mello.